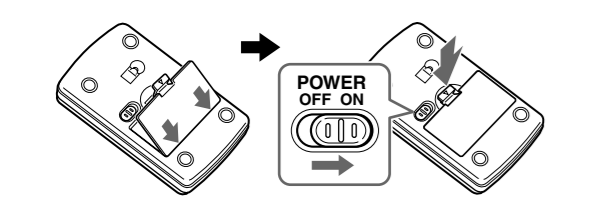


4. Az ábra szerint zárja le az elemtartó fedelét. A POWER ON/OFF kapcsolót állítsa BE (ON) állásba. Az optikai érzékelő villogni kezd.



Energiatakarékos üzemmód

Az egér POWER ON/OFF kapcsolójával és kikapcsolási időzítő funkciójával energiatakarékos használatra van lehetőség.

- POWER ON/OFF (BE/KI) kapcsoló
- A POWER ON/OFF kapcsolót a KI (OFF) állásba kapcsolva takarékoskodhat az elemekkel.
- Időzített kikapcsolás (sleep)

Az egér kikapcsolódik, ha hosszabb ideig nem érzékel bemeneti jelet.

Az egér tárolása

Ha nem használja az egeret, akkor a POWER ON/OFF kapcsolót állítsa a KI (OFF) állásba.

Ha hosszabb ideig nem használja az egeret, akkor vegye ki belőle az elemeket. Ha az elemek kimerültek, akkor az egér nem működik megfelelően. Ebben az esetben tegyen be új elemeket.

Az elemek cseréje

Ha az elemek kezdenek kimerülni, akkor az egér és a vevő közötti hatótávolság csökken és a vevő LED-je pirosan villog. Ilyen esetben tegyen be új elemeket és így folytassa az egér használatát. Ha az egér és a vevő közötti hatótávolság még ekkor is kisebb a normálisnál, akkor ennek oka a környezetben lehet. Ilyen esetben lásd „A vezeték nélküli egér elhelyezése” c. részt. Ha az egér alján található LED nem világít, akkor az elemek kimerültek és az egér nem működik. Ilyen esetben tegyen be új elemeket.

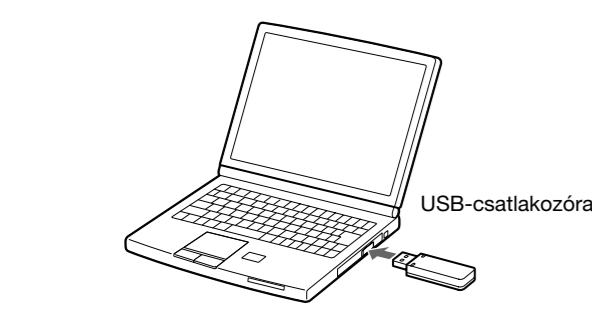
Az egér csatlakoztatása

A vevőegységet a számítógép egy USB-csatlakozójára csatlakoztatva használhatja lehet venni az egeret.

Ha a számítógépre már csatlakozik egér, akkor azt távolítsa el.

Megjegyzések

- A vevőegység csatlakoztatása vagy a számítógép bekapcsolása után addig ne mozdítsa az egeret, amíg a számítógép fel nem ismeri.
- A számítógéptől és az operációs rendszertől függően előfordulhat, hogy az egér működése nem stabil, vagy az egér egyelőrtalan nem működik. Ilyen esetben lásd a „Hibaelhárítás” c. részt.
- Ha a vevőegységet lecsatlakoztatja a számítógépről, akkor az ismételt csatlakoztatás előtt várjon kb. öt másodpercig. (Ha azonnal visszacsatlakoztatja, akkor előfordulhat, hogy a számítógép nem ismeri fel.)
- Ha a vevőegység csatlakozóját ne nagy erővel csatlakoztassa, mert a vevő vagy a számítógép csatlakozója megsérülhet.
- A rongálódás elkerülése érdekében csatlakoztassa le a vevőegységet, ha a notebookot más helyre viszi.



A vevőegységet csatlakoztassa a számítógép egy USB-csatlakozójára. A számítógép felismeri az egeret, ami ezután használata kész.

- Kapcsolja be a számítógépet.**
- A vevőegységet csatlakoztassa a számítógép egy USB-csatlakozójára.** A számítógép automatikusan felismeri az egeret, amit ezután használhatja lehet venni.

Megjegyzések

- Néhány számítógép esetében szükség lehet az operációs rendszer telepítőmenüjére. Ilyen esetben kövesse a monitoron megjelenő utasításokat
- Mac OS 9.x operációs rendszerben lehetőség van az egygombos használatra.

Tanácsok

- A vevőegységet a számítógép kikapcsolása nélkül lehet csatlakoztatni/eltávolítani.
- Az operációs rendszerben az egér tulajdonságainak menüjében állítsa be az egérmutató megfelelő mozgatási sebességét.

A vezeték nélküli egér elhelyezése

- Az asztal anyagától (acél stb.) függően előfordulhat, hogy az egér nem megfelelően működik, még akkor sem, ha a vevőegység 10 m-es hatótávolságán belül van. Ilyen esetben próbálja meg a következőket:
 - Használjon vastag górgélatétét és ügyeljen arra, hogy az egér ne érintse az asztalt.
 - Az egeret vigye közelebb a vevőegységhez.

- Ha az asztalon kívül más fémtárgyak is vannak a közelben, az egeret és a vevőegységet vigye ezekről legalább 20 cm távolságra.
- Az egér és a vevőegység távolsága normális esetben legfeljebb 10 m lehet, de a rádiófrekvenciás zavarok miatt ez a távolság csökkenhet.
- Ha a vevőegység 10 m-es környezetében más, ugyanezen a frekvencián működő készülék is van, akkor a rádiózavarás miatt az egérmutató mozgása nem megfelelő lehet. Ilyen esetben vigye közelebb egymáshoz az egeret és a vevőegységet, vagy vigye távolabbra a zavarást okozó eszközöket.

A vevőegység tárolása az egerben

Használaton kívül a vevőegységet az egerbe helyezve lehet tárolni.

A vevőegység óvatosan (lásd az ábrán), kattanásig tolja az egerbe.

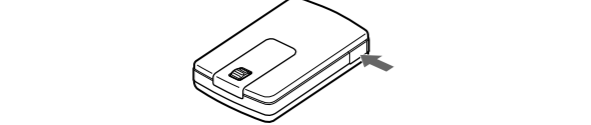


A vevőegység tárolólhelye

A vevőegység kivétele

A vevőegységet egyszerűen ki lehet venni az egerből.

Nyomja meg a vevőegység nyílal jelölt részét (lásd az ábrán) és vegye ki az egerből.



Megjegyzés

Az egér használatba vétele előtt vegye ki belőle a vevőegységet.

Hibaelhárítás

Ha az egér használta közben az alábbi hibák valamelyikét tapasztalja, az útmutatás alapján próbálja meg elhárítani a hiba okát. Ha a probléma fennmarad, értesítse a legközelebbi Sony-forgalmazót.

Ha az egér nem megfelelően működik

→ Tegyen be új elemeket.

- A vevőegység nem érzékeli az egér mozgását.**
 - Az egeret vigye közelebb a vevőegységhez. Ha a hiba fennmarad, lásd „A vezeték nélküli egér elhelyezése” c. részt.
 - Egy másik vezeték nélküli egeret is használhat a közelben. A két egér közti távolságának legalább 1 m-nek kell lennie.

- A számítógép nem ismeri fel az USB-csatlakozóra csatlakoztatott vevőegységet.**

→ Ha a számítógépet egymnél több USB-csatlakozó van, csatlakoztassa a vevőegységet egy másik USB-csatlakozóra. (Csatlakoztassa le a vevőegDséget, majd kb. 5 mp múlva csatlakoztassa vissza.)

→ A vevőegységet a csatlakozóban hagyva kapcsolja ki, majd kb. 30 másodperc múlva indítsa újra a számítógépet. (Ha az egér ezután sem működik, ismerelje meg többször az eljárást.)

- A POWER ON/OFF kapcsoló KI (OFF) állásban van.**

→ A POWER ON/OFF kapcsolót állítsa BE (ON) állásba.

- Más készülékek (pl. monitor, neónlámpa stb.) elektromágneses zavarást okoznak.**

→ A vevőegységet és az egeret vigye távolabb ezekről a berendezésektől.

- Egy megnyitott alkalmazás nem képes a görgetési funkció használatára.**

→ Néhány alkalmazás nem képes a görgetési funkció használatára.

- Egy másik eger meghajtóprogramja van telepítve.**

→ Törölje a meghajtóprogramot és indítsa újra a számítógépet. Az operációs rendszer egérbéállításai lépnek érvénybe. A törléssel kapcsolatban lásd a meghajtóprogram használati útmutatóját stb. (A notebook számítógépen pl. ki lehet kapcsolni az érintőpadot.)

Biztonsági előírások

VIGYÁZAT!

Az alábbiak be nem tartása egészségkárosodást okozhat! Az egér túl hosszú használatra megerőltetheti a karját vagy a csuklóját!

Ha az egér használatá közben fájdalmat érez, azonnal hagyja abba a munkát és pihenjen egy keveset! Ha a fájdalom hosszabb phenő után is megmarad, forduljon orvoshoz.

Biztonság

Ha a készülékbe szilárd tárgy vagy folyadék kerül, csatlakoztassa le az USB-egeret és ellenőriztesse szakemberrel!

Elhelyezés

Az USB-egeret ne használja az alábbi körülmények között:

- Nem stabil felületen.
- Szónyegen és kárpiton.
- Nagy páratartalmú vagy nem szellőztetett környezetben.
- Nagy por esetén.
- Közvetlen napsütésben vagy rendkívül meleg helyen.
- Rendkívüli hidegben.
- Zárt ablakú gépjárműben.

Használat

- Ha az USB-egeret hideg helyről meleg helyre viszi, vagy nagyon párás helyiségben használja, akkor az egér belsejében pára csapódhat le. Ilyen esetben az egér nem megfelelően működhet. Ilyen esetben várjon kb. 30 percig, hogy a nedvesség elpárologhasson.
- Ha az egér egy óra múlva sem működik megfelelően, értesítse a legközelebbi Sony-forgalmazót.

- Ha az egér az energia-takarékos üzemmódból visszakapcsolva nem működik megfelelően, csatlakoztassa le, majd csatlakoztassa vissza az USB-csatlakozót, vagy a vevőegységet a számítógépben hagyva kapcsolja ki, majd kb. 30 mp múlva kapcsolja be a számítógépet.
- Az egér és a vevőegység gyárilag párosítva van. Az egeret és a vevőegységet más egérről/vevőegységgel nem lehet használni.

- Az egeret ne használja olyan készülékkel, amely az egér helytelen működése esetén súlyosan megrongálódhat! A vevőegység velheti más, ugyanezen a frekvencián (2,4 GHz) működő készülékek jeleit, ami helytelen működést eredményezhet .
- Az egeret ne használja olyan helyen, ahol a frekvencia használata nem engedélyezett, pl. repülőgépen vagy kórházban. Mivel az egér elektromágneses energiát bocsát ki, befolyásolhatja más elektronikus készülékek működését, beleértve az orvosi műszereket is (pl. pacemaker). A Sony semmilyen esetben sem tehető felelőssé az egér használatá miatt bekövetkező hibás működésért vagy más problémáért!
- Ne használja az egeret olyan helyen, ahol az elektronikus berendezések használata tilos! Ha az egeret repülőgépen szállítja, az elektromágneses zavarás elkerülése érdekében vegye ki belőle az elemeket!
- A mobiltelefonok okozta elektromágneses zavarás miatt az egér instabilan működhet. A mobiltelefonokat tartsa távol az egértől.

Cesky

VAROVÁNÍ

Zařízení nevystavujte dešti a vlhku - předvedete tak riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Z bezpečnostních důvodů odpojte před přenosem přijímač od počítače a uložte jej do myši.

Poznámka pro zákazníky: následující údaje platí jen pro zařízení prodávané v zemích, ve kterých platí direktivy Evropské unie.

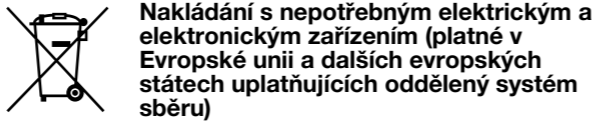
Výrobem tohoto produktu je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japonsko.

Autorizovaným zástupcem ohledně EMC a bezpečnosti produktu je společnost Sony Deutschland GmbH, Heddenloher Strasse 61, 70372 Stuttgart, Německo. V jakýchkoli záležitostech týkajících se servisu nebo záruky získáte informace na adresách uvedených v samostatných servisních nebo záručních dokumentech.

CE Sony Corp. tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Podrobnosti lze získat na následující URL:

http://www.compliance.sony.de/
Použití tohoto rádiového zařízení je zakázáno v zeměpisné oblasti o poloměru 20 km od centra Ny-Ålesund, Svalbard v Norsku.



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržte tento instrukce zabráně negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících odděleného sběru)

Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterii opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem. Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, přečtěte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jež je určeno ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepřátelnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, firmu zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Zařízení odpovídá EN 60825-1. Je klasifikováno jako produkt třídy 1 LED.

Opravy a údržbu zařízení provádí pouze autorizovaný technik Sony. Nevhodné zacházení a opravy může způsobit riziko úrazu.

Bezdrátové zařízení neotevírejte za žádných okolností - mohlo by dojt k poškození, na které se záruka nevztahuje.

Nedívejte se přímo do červeného světla na spodní straně myši. Mohlo by dojít k poškození zraku.

Likvidace baterií AAA

- Toto bezdrátové zařízení je napájeno bateriemi AAA.
- Informaci o ukládání baterií naleznete v části „Ukládání baterií do myši” v této příručce.
- Nemanipulujte s poškozenými nebo tekoucími bateriemi. Baterie ihned řádně zlikvidujte.
- V případě dobíjení, vhození do ohně, použití s jinými typy baterií nebo nesprávného vložení, může dojít k výbuchu nebo tečení baterií.
- V případě nesprávného zacházení s bateriemi může vzniknout riziko popálení nebo poleptání. Zařízení nerozebírejte, nevystavujte teplotě nad 60°C ani nespalujte. Zařízení nahrazujte pouze stejným nebo prodejcem doporučeným typem.
- Chraňte před dětmi.
- Po ukončení životnosti zařízení řádně zlikvidujte.
- V některých zemích může být likvidace baterií a podobného odpadu v domácnosti zakázána. Využijte správného veřejného sběrného systému.

Zákaznická podpora

Následující URL adresa obsahuje údaje o nejnovější zákaznické podpoře myši a často pokládané otázky a odpovdí.
http://www.sonybiz.net/pcperipherals

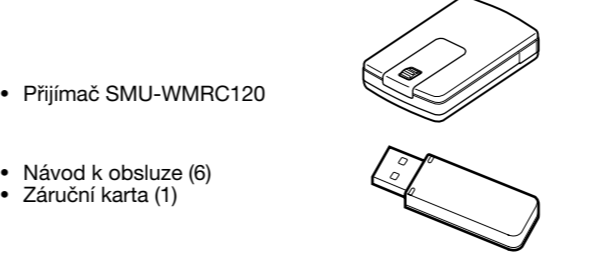
Autorská práva

- Microsoft, Windows a Windows Vista jsou registrované ochranné známky Microsoft Corporation v USA a jiných zemích.
- Mac OS je ochranná známka Apple Computer, Inc., registrovaná v USA a jiných zemích.
- Všechna další jména firem a výrobců jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky jejich majitelů. Značky ™ a © jsou v této příručce vynechány.
- Zákony o autorském právu zakazují celkové i částečné kopírování software a uživatelské příručky dodaných s touto myší, nebo jejich pronajímání bez souhlasu vlastníka autorských práv.
- SONY nenesá žádnou zodpovědnost za finanční ztráty ani za požadavky vzhnesené třetí stranou způsobené využitím software dodaného s touto myší.
- V případě poruchy způsobené chybou ve výrobě poskytně firma SONY náhradu. Firma SONY nenesá jinou zodpovědnost.
- Software dodaný s touto myší nelze použít s jiným počítačem než s tím, pro které byl určen.
- Z důvodů vylepšení kvality mohou být specifikace software dodaného s touto myší změněny bez předchozího upozornění.

Rozbalení myši

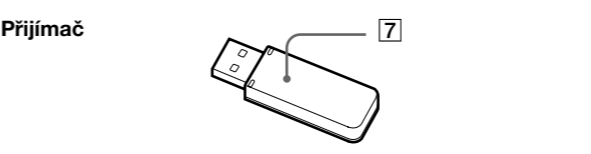
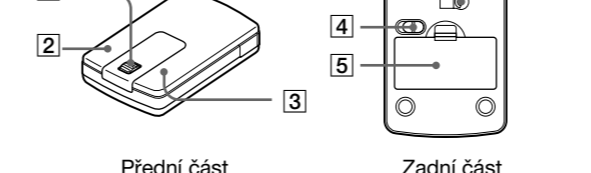
Před použitím zkontrolujte, zda balení obsahuje vše potřebné. Pokud některá součást chybí, kontaktujte prodejce Sony, kde jste výrobek zakoupili, nebo se vnitřního představitel Sony ve vašem okolí.

- Bezdrátová USB myš SMU-WM100



- Přijímač SMU-WMRC120

- Návod k obsluze (6)
- Záruční karta (1)



- Kolečkové tlačítko
- Pravé tlačítko
- Levé tlačítko
- Přepínač VYPNOUT/ZAPNOUT
- Kryt oddělení
- Optické čidlo LED
- LED indikátor

Během přijímání signálu od myši svítí zeleně. Když se baterie vybijí, svítí červeně.

Specifikace

Konektor: konektor USB
Rozlišovací schopnost: 800 pozic/palec
Frekvence vysíláče: 2,4 GHz
Operační vzdálenost: Přibl. 10 m (v závislosti na situaci)
Napájení: 2 alkalické baterie AAA
Kompatibilitní: počítače kompatibilní s IBM PC/AT (procesor Pentium nebo vyšší), počítače Apple (Power PC G3/G4/G5 350 MHz nebo vyšší)
Podporuje pouze počítače s předinstalovaným USB portem, které splňují specifikaci USB.

Podporované operační systémy: Windows Vista® Home Basic, Windows Vista® Home Premium, Windows Vista® Business, Windows Vista® Ultimate, Windows® XP Media Center Edition 2005, Windows® XP Media Center Edition 2004, Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® 2000 SP3 Mac OS X Verze 10.2, 10.3, 10.4, 10.5 (Instalováno výrobcem)

Operační teplota: 5°C až 35°C

Operační vlhkost: 20% až 80% (nekondenzovaná)

Teplota skladování: -10°C až 60°C

Vlhkost skladování: 10% až 90% (nekondenzovaná)

Rozměry:

Myš: Přibl. 54 x 18 x 86 mm (š/v/d)

Přijímač: Přibl. 14 x 5,5 x 42 mm (š/v/d)

Hmotnost:

Myš: Přibl. 63 g (včetně baterií)

Přijímač: Přibl. 3,2 g

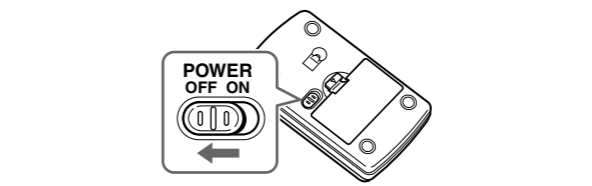
Životnost baterií: Přibl. 3 měsíce (běžné využití o alkalických baterií AAA*)

Dodané doplňky: Přijímač (1), Návod k použití (6), Záruka (1)
* Běžné použití je 10% používání, když je přepínač VYPNOUT/ ZAPNOUT v poloze ZAPNOUT 8 hodin denně. Životnost baterie je vypočítána na základě výše uvedených údajů.

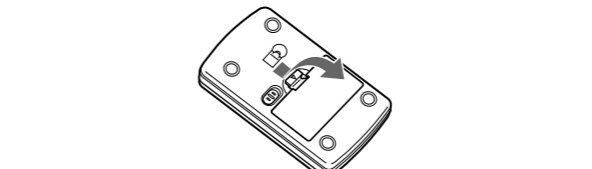
Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Vkládání baterií do myši

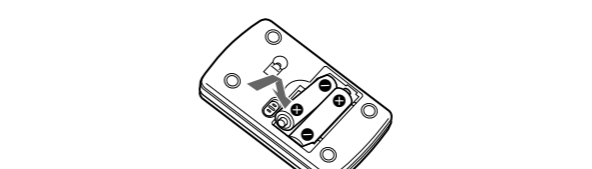
1 Přepněte přepínač VYPNOUT/ZAPNOUT do polohy VYPNOUT.



2 Otevřete kryt oddělení baterií, jak je uvedeno na obrázku.

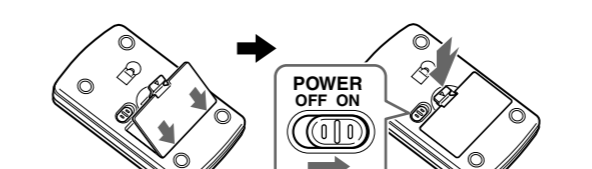


3 Vložte dvě baterie tak, aby značky + a – odpovídaly značkám + a – v oddělení baterií.



4 Zavřete kryt oddělení baterií, jak je uvedeno na obrázku.

Přepněte přepínač VYPNOUT/ZAPNOUT do polohy ZAPNOUT. Optické čidlo začne blikat.



Úsporný režim

Myš je vybavena přepínačem VYPNOUT/ZAPNOUT a úsporným režimem na úsporu energie.

- Přepínač VYPNOUT/ZAPNOUT
- Pro úsporu energie přepněte přepínač VYPNOUT/ ZAPNOUT do polohy VYPNOUT.

– Úsporný režim

Myš přejde do úsporného režimu, pokud po delší dobu nebyla zaznamenána žádná aktivita.

Skladování myši

Pokud myš nepoužíváte, přepněte přepínač VYPNOUT/ ZAPNOUT do polohy VYPNOUT. Nechte-li myš po delší dobu používat, vyjměte z ní baterie. Jsou-li baterie téměř vybité, nebudte myš fungovat správně. V takovém případě nahraďte baterie novými.

Výměna baterií

Když se baterie začnou vybijet, zkrátí se funkční vzdálenost mezi myši a přijímačem a LED indikátor na přijímači začne svítit červeně. V takovém případě, vyměňte baterie za nové, aby bylo možno pokračovat v bezdrátovém použití myši.

Pokud je operační vzdálenost mezi myši a přijímačem kratší než obvykle, může být příčinou prostředí. V takovém případě viz „Umístění bezdrátové myši”.

Pokud je LED indikátor na spodní straně myši vypnutý, jsou baterie vybité a myš nebudě fungovat. V takovém případě nahraďte baterie novými.

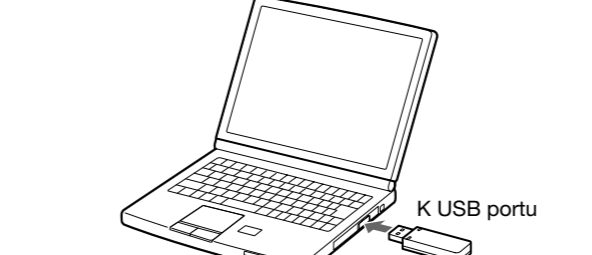
Připojení myši

Tuto myš lze použít připojením přijímače do USB portu vašeho počítače.

Pokud je připojena jiná myš, nejprve ji odpojte.

Poznámky

- Po připojení přijímače k počítači nebo po zapnutí počítače s myši nehybte, dokud nebudě rozpoznána.
- V závislosti na nastavení počítače a operačního systému, může být funkčnost myši nestabilní nebo nemožná. V takovém případě viz „Odstraňování problémů”.
- Po odpojení přijímače z USB portu vyčkejte cca 5 sekund, než přijímač opět připojíte. (Pokud jej připojíte ihned po odpojení, nemusí být rozpoznán.)
- Pokud je přijímač připojen k počítači, nechte na něj silou, aby nedošlo k poškození přijímače nebo vašeho počítače.
- Před přenosem vašeho notebooku přijímač odpojte, aby nedošlo k poškození.



Připojte přijímač k USB portu vašeho počítače. Myš je rozpoznána vaším počítačem a je připravena k použití.

1 Zapněte váš počítač.

2 Připojte přijímač k USB portu vašeho počítače. Váš počítač myš automaticky rozpozná a umožní její použití.

Poznámky

- U některých počítačů je třeba vložit instalační disk operačního systému. V takovém případě se řiďte pokyny vašeho počítače.
- Použivate-li Mac OS 9.x, je podporována funkce jednoho tlačítka.